

YOUNG OFFENDERS ACT (CANADA)

Pursuant to subsection 13.2(1) of the *Young Offenders Act* (Canada), the Minister of Health and Social Services orders as follows:

1. The following be designated as hospitals for the custody, treatment or assessment of young persons under the *Young Offenders Act* (Canada):

Whitehorse General Hospital, Whitehorse,
Yukon Territory

Mental Health Services, Health Canada,
Whitehorse, Yukon Territory

Young Offenders Facility
Whitehorse, Yukon Territory
(*Added by O.I.C. 1994/008*)

Dated at Whitehorse, in the Yukon Territory, this 25th day of October, 1993.

Minister of Health and Social Services

LOI SUR LES JEUNES CONTREVENANTS (CANADA)

Le ministre de la Santé et des Affaires sociales, conformément au paragraphe 13.2(1) de la *Loi sur les jeunes contrevenants* (Canada), édicte ce qui suit :

1. En vertu de la *Loi sur les jeunes contrevenants* (Canada), les institutions suivantes sont désignées à titre d'hôpitaux pour la garde, le traitement ou l'évaluation d'adolescents :

Hôpital général de Whitehorse,
Whitehorse, territoire du Yukon

Services de santé mentale, Santé Canada,
Whitehorse, territoire du Yukon

Établissement pour les jeunes contrevenants
Whitehorse, territoire du Yukon
(*Ajouté par décret 1994/008*)

Fait à Whitehorse, dans le territoire du Yukon, ce 25 octobre 1993.

Ministre de la Santé et des Affaires sociales